

Collage sobre el cuento “El Sur” de J. L. Borges

PRODUCCIÓN GRÁFICA

Literatura - J.L. Borges - Ciudad - Realidad - Imaginarios Urbanos

Manuela Pezzarini

Se encuentra cursando actualmente el 5to año de la carrera de Arquitectura en la Universidad de Buenos Aires. Cursó Historia de la Arquitectura I-II-III en la cátedra Aboy. Realizó un intercambio de estudios en el Politécnico de Milano en el año 2013 con beca de la Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo de la Universidad de Buenos Aires. Participó en el workshop TAU “Investigación proyectual en la Cuenca del río Reconquista” de la Universidad de San Martín en el año 2014, junto a docentes de la cátedra.

Agustina Soimu

Se encuentra cursando actualmente el 5to año de la carrera de Arquitectura en la Universidad de Buenos Aires. Cursó Historia de la Arquitectura I-II-III en la cátedra Aboy. Realizó una pasantía de investigación en el proyecto UBA-CyT “Vivienda, transformaciones urbanas y dinámicas sociales en Buenos Aires, 1980-2001” dirigido por la Dra. Arq. Rosa Aboy. En 2014 realizó un Intercambio bilateral FADU UBA- EPS CEU San Pablo, Madrid. Ese mismo año participó en el workshop TAU “Investigación proyectual en la Cuenca del río Reconquista” de la Universidad de San Martín en el año 2014, junto a docentes de la cátedra.

Recibido: 19/11/2014

Aceptado: 10/12/2014

Memoria Descriptiva

Así como la narración de Borges transcurre en un ir y venir constante entre el terreno real y el virtual, la siguiente composición quiere generar un lenguaje metafórico en el cual se entrelacen hechos reales e imaginarios. Lo real supera la realidad en metáforas que elevan la experiencia hacia una ficción, entre lo verosímil y lo verdadero.

A través de la superposición y el entrecruzamiento de las imágenes y líneas, se trabaja la metáfora como instrumento de re-descripción, que actúa mediante la tensión de los diversos elementos del collage.

Nos encontramos en presencia de un lenguaje que se inmola en la delicadeza silenciosa y persuasiva de imágenes errantes que, codificadas en el laberinto, erigen lo desconocido, en medio de una regularidad desértica, en la cual, aunque se repitan las estructuras, es difícil orientarse. Un horizonte temeroso en la aridez de un trayecto de incertidumbre.

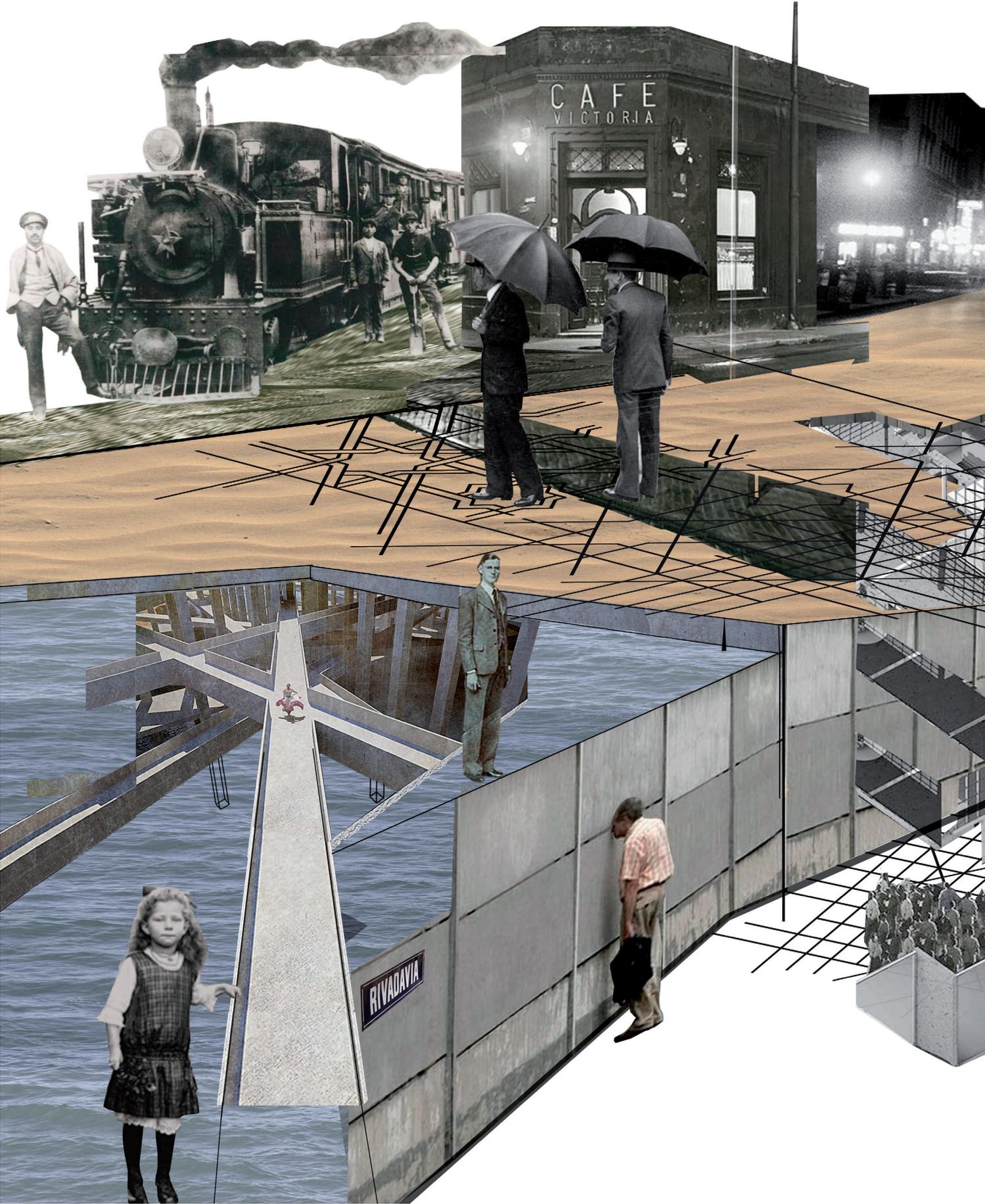
Las diferentes plataformas, niveles, e imágenes del collage, dan cuenta de los vínculos identitarios del territorio, y las relaciones sociales que conforman la ciudad de Buenos Aires; tales como los límites entre la ciudad y el campo, el ferrocarril, las diversas situaciones urbanas, la dicotomía entre lo poblado y lo desierto, y cómo, a pesar de su extensión, en principio inabarcable, se trata de acotar el territorio.

Representa a su vez el proceso de metropolización de Buenos Aires con la grilla como elemento. La grilla que por su carácter regular y ortogonal facilita la orientación, a su vez desorienta por no haber puntos reconocibles en su constante regularidad, enfrentando a quién la observa con un destino que, tal como lo dice el autor, no admite distracciones.

Al igual que lo hace Borges en su narración, en donde seduce al lector a escapar de una realidad regular restringida, hacia una confrontación polisémica en el conflicto de un devenir infinito, el collage conduce a trascender lo concreto, a plantear un escenario de superposición que confunde los límites y abre paso hacia múltiples interpretaciones.

Bibliografía

- Borges, J.L. 2000. “El Sur”. En: *Ficciones*. Alianza, Madrid.
- Gorelik, A. 2001. “Una metrópolis en la Pampa”. En: *La grilla y el parque – Espacio público y cultura urbana en Buenos Aires, 1887-1936*. Universidad Nacional de Quilmes, Buenos Aires.
- Ricoeur, P. 2004. “Presentación e introducción”. En: *Tiempo y Narración I - Configuración del tiempo en el relato histórico*. Siglo Veintiuno, Buenos Aires.



Collage sobre el cuento "El Sur"

